

Հ.Յ.Դ. Միջին Արեւելքի Մարմիններու Ռայոնական Ժողովի Յայտարարութիւն

Հ.Յ.Դ. Բիւրոյի նախաձեռնութեամբ, 14-15 Ապրիլ 2023-ին, Հայէպի «Արամ Մանուկեան» կեդրոնին մէջ տեղի ունեցաւ Հ.Յ.Դ. Միջին Արեւելքի Մարմիններու Ռայոնական ժողովը: Ժողովին կը մասնակցէին արաբական երկրներու եւ իրանի մարմիններու ներկայացուցչէները: Ժողովին ներկայ էին նաև Հայաստանի Արցախի կուսակցական կառույցներու ներկայացուցչէները:

Առաջին առիթով ժողովը իրազեկ գործադրութեամբ միամեայ գործունէութեան՝ համահայկական, կազմակերպական եւ այլ որոշաներու մէջ: Տեղեկագրի ներկայացումէն ետք կատարուեցաւ օրակարգերու քննարկում եւ յառաջիկայ ծրագիրներու մասին ներկայացուեցան առաջարկներու ու տեսակէտներ:



ՈՍՅՈՆԱԿԱՆ... Ժար. էջ 3

Հալէպի մէջ գումարուեցաւ Հայ Դատի Միջին Արեւելքի յանձնախումբերու խորհրդաժողովը



Կարդալ էջ 3

Հայ Դատի յանձնախումբը Պրիթիշ Գոլոմակիոյ վարչապետին եւ գանատացի քաղաքական պաշտօնատարներու հետ արձարծեց Արցախի շրջափակման հարցը

Ապրիլ 8-ին, Գանատայի Արեւմտեան շլջանի Հայ Դատի յանձնախումբի ներկայացուցիչներ Վահէ Անտոնեանը, Սեւան Յակոբեանը, Ճէք Յակոբեանը, Վաննեսա Պարտաքճեանը եւ Վահէ Յակոբեանը մասնակցեցն Վահնդուվըրի Տ.Ս.Հ.Հ.Ս. բարեսիրական հիմնարկի 50-ամեակի հանդիսութեան: Գանատական բարեսիրական կազմակերպութեան յորելենական հանդիսութեան համանախագահ էր Վահէ Յակոբեանը: Հայ Դատի յանձնախումբի գործուները վերոնշեալ հանդիսութեան ընթացքին առանձնագործներ ունեցան քաղաքական պաշտօնատարներ հետո շարքութեան հանդիպութիւն էին: Այս ծրբէն ներս հանդիպումներու շարքին էին Պրիթիշ Գոլոմակի նահանգի վարչապետ Տէյլիս Էպիի, Գանատայի Միջազգային գարգացման նախարար Հարճիթ Սամանի, խորհրդարանի անդամ Փալմ Պէյնզի, Պրիթիշ Գոլոմակի նահանգի նախարարներ Պոռւ Ռաւսթընի եւ էն Քաննի, նահանգային խորհրդարանի ընդդիմութեան ղեկավար Քեւին Ֆալքընի, Վանդուվըրի քաղաքագահ Քէն Սիմի և Ռիչմնատի քաղաքապետ Մալքոլմ Պրոտիի հետ կայացած հանդիպումները:

Հայ Դատի յանձնախումբի անդամները իրենց խոր մտահոգութիւնը յայտնեցին Արցախի աւելի քան հարիւրօրեայ շրջափակման գծով եւ Արապէջնանի կողմէ արցախայութեան և Հայաստանի դէմ ուղղուած իրավիճակը ապակայունացնող գործողութիւններուն առնչութեամբ: Նախարար Սամանին եւ պատգամաւոր Պէյնզին փոխանցուեցաւ, որ Հայ Դատի յանձնախումբը բարձրօրէն կը գնահատէ Գանատայի կառավարութեան կողմէ Արապէջնանին ուղղուած շրջափակումը դադրեցնելու եւ միջազգային պարտաւորութիւններուն հաւատարիմ մնալու կոչերը, սակայն յանձնախումբը միաժամանակ կը փափաքի, որ Գանատան ազգու քայլեր ձեռնարկէ դիւրաքեկ խաղաղութիւնը պահպանելու համար: Նախարար Սաման հսուտացաւ հարցը բարձրացնել Դանատայի կառավարութեան յառաջիկայ նիստին:

Պրիթիշ Գոլոմակիոյ վարչապետ Տէյլիս Էպիին նոյնպէս զեկուցուեցաւ քաղաքական առկայ իրավիճակին մասին, եւ նշուեցաւ, թէ ինչպէս նախորդ նահանգային վարչապետ ծան Հորկընը՝ Գանատայի վարչապետին ուղղուած նամակով լուսարձակի տակ առած էր Արցախի հիմնահարցը: Վարչապետ Էպիի խոստացաւ Հայ Դատի յանձնախումբին հետ համագործակցելով շարունակել նախկին վարչապետ Հորկընի Արցախի գծով տարուող քաղաքական ջանքերը:

Ազրական կայնածաւալ Սադրանքի կը Դիմէ Տեղ Գիւղին Ուղղութեամբ Եւ Ականանետ կը Կիրարկէ



Կարդալ էջ 3

YES YOU CAN



Introducing,
The All-New HR-V

CONTACT US FOR
MORE INFORMATION

KEVORK ASADOURIAN
TRO BACHEKJIAN

HONDA
GARRETT

HONDA

7000, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord, (Québec) H1G 6C4
☎ : 514 327-7777



AI★Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN
NOW OPEN



Սեփականատէր
Յարութ Սեփան

Ըստանեկան բացառիկ գործառնութիւն
ուր կը զտնէք ձեր բոլոր կարիքները
ուտելիքներու վերաբերեալ

IN HOUSE

COFFEE ROASTING & GRINDING
ROASTING FRESH NUTS
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Սուրճ աղալ եւ խարկել
Հնտեղէն աղալ օրական դրութեամբ
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել
Թոնիրի հաց եւ իրաբեան սոմուն

Supermarket | Restaurant | Bakery | Halal Butcher
Վաճառատուն, Ճաշարան, փուլ, մսավաճառ

PHONE: 289.232.1200
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga



Armenian gold mine 'hit by Azeri gunfire'

YEREVAN—Armenia's largest gold mine was unable to restart production operations for the third consecutive day on April 17 due to what its management and workers described as cross-border fire from nearby Azerbaijani army positions.

The Sotk mine employing more than 700 people is located right on the volatile border with Azerbaijan.

"The mine's operations were halted on Saturday [April 15] morning and have still not been relaunched due to pernicious gunfire," said Ruzanna Grigorian, a spokeswoman for the Russian-owned company GeoProMining Gold developing the massive gold deposit.

Grigorian said that 300 workers making up the company's day shift were evacuated on Monday morning after again coming under fire.

"As soon as the day shift tried to get to work this morning, yesterday morning and Saturday, morning gunshots

resumed and we had to evacuate the workers for security considerations," she told RFE/RL's Armenian Service.

"We gathered to go to work today but they didn't let us," said one of the workers. "As soon as there is movement at the mine and it's about to work they open fire."

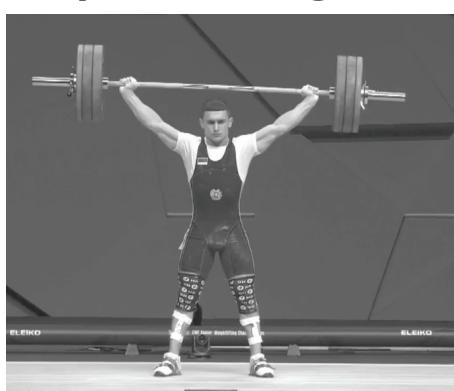
The Armenian Defence Ministry accused Azerbaijani forces of opening fire late on Sunday at its troops deployed near the Sotk mine. None of them was hurt, it said, adding that the situation there was "relatively stable" the following morning.

The Azerbaijani military denied violating the ceasefire in the area.

Mining operations at Sotk were brought to a halt three days after at least three Azerbaijani and four Armenian soldiers were killed in fighting at another section of the heavily militarized border. No further major skirmishes have been reported from that section since then.

(RFE/RL)

Armenia's Gor Sahakyan European Champion in weightlifting



YEREVAN—Armenian weightlifter Gor Sahakyan (67 kg) clinched the gold in the European Weightlifting Championships in Yerevan with a total result of 320 kg.

The weightlifter was the strongest in both snatch and clean

& jerk events, winning two small gold medals with 145 and 175 kg respectively.

Spain's Juan Hernandez came second, Turkish Karan Kahriman showed the third result.

(Public Radio of Armenia)

Iran slams expulsion of its diplomats from Azerbaijan

TEHRAN—"We believe that such a behavior by the government of the Republic of Azerbaijan is at odds with the principles of neighborliness," Iranian Foreign Ministry Spokesman Nasir Kanaani said in a statement.

Kanaani urged the Azerbaijani government to observe mutual respect, move toward good neighbourly ties and avoid what is desired by "the enemies of the region."

At the same time, Kanaani added, Tehran is contemplating diplomatic moves in response.

Azerbaijan on April 6 said it was expelling four Iranian diplomats over "provocative actions" in the latest deterioration of relations between the neighbours, in part due to Baku's improving relations with Tehran's arch-enemy Israel.

Relations between Azerbaijan and Iran have grown increasingly strained in recent months, with the dispute coming to a head when Baku last week opened an embassy in Israel.

Azerbaijan has also suggested that Iran may have been connected to an attempted assassination of an anti-Tehran Azerbaijani lawmaker a week ago.

In a statement on April 6, Azerbaijan's foreign ministry said it had summoned Iran's ambassador and expressed "strong dissatisfaction (with) the recent provocative actions demonstrated by his country in relation to Azerbaijan."

The ministry said it was declaring four Iranian diplomats persona non grata and had given them 48 hours to leave the country.

(Public Radio of Armenia)

Four Armenian soldiers killed in Azerbaijani attack

YEREVAN—Relative stability has returned to the Armenia-Azerbaijan border after four Armenian soldiers were killed in an Azerbaijani attack on April 11.

The Defence Ministries of Armenia and Azerbaijan both reported cross-border fire near the village Tegh in the southernmost Syunik province of Armenia. At least four Armenian soldiers were killed and six wounded. Arthur Sahaykan (1999), Mkrtich Harutyunyan (1989), Henrik Kocharyan (1997) and Narek Sargsyan (1994) were killed in the fighting. As of Wednesday evening, three of the wounded soldiers remain in serious condition, while three are in stable condition.

The Armenian Defence Ministry said that around 4 p.m. local time, Azerbaijani armed forces opened fire at Armenian soldiers "carrying out engineering works in the direction of the Tegh community." The fighting lasted around three hours.

The MoD published a video that reportedly shows how the attack took place. In the video, Azerbaijani soldiers drive up to Armenian soldiers digging trenches along the border before opening fire. Armenia's Ministry of Foreign Affairs said that the Azerbaijani soldiers approached "under the pretext of clarification of positions on the border."

Azerbaijan's Defence Ministry accused the Armenian side of starting the fighting. Three Azerbaijani soldiers were killed, and four were wounded.

Russian Foreign Ministry spokesperson Maria Zakharova said that Russian guards along the Armenia-Azerbaijan border were notified of the fighting. They "immediately contacted Armenian and Azerbaijani officials and took de-escalation measures."

"The incident once again confirms the need for Baku and Yerevan's mutual restraint, as well as strict observance of the trilateral agreements concluded by the leaders of Russia, Azerbaijan and Armenia," Zakharova said during a press briefing.

Fighting also reportedly took place near the village Sotk in the Gegharkunik province of Armenia. Ruzanna Grigoryan, representative of GeoProMining, the company that operates the Sotk gold mine, told Armenpress that Azerbaijani forces fired at Armenian positions near Sotk. Operations at the mine were temporarily suspended, and its employees were evacuated. Armenian officials have not confirmed this report.

The Armenian Foreign Ministry said that the use and threat of force are an "integral part of Azerbaijan's policy" and aim to "undermine the efforts of mediating partners to continue peace negotiations."

"These aggressive actions of the Azerbaijani side have been carried out despite the readiness to resolve the existing problems through constructive negotiations expressed by the Armenian side earlier," the Armenian Foreign Ministry said in a statement.

Azerbaijan's Foreign Ministry also accused the Armenian side of destabilizing ne-

gotiations. "The fact that such provocations by Armenia took place in the face of serious calls for negotiations on a peace agreement by the international community shows that Armenia is not interested in the peace process," Azerbaijan's Foreign Ministry said in a statement.

"In order to prevent provocations of Armenia, the Armed Forces of the Republic of Azerbaijan are taking and will continue to take all necessary measures," Azerbaijan's Foreign Ministry continued.

On March 30, Azerbaijani soldiers advanced up to 300 meters into Armenian territory at five border sections near Tegh and set up posts. Farmers from Tegh have lost access to their fields and cannot work due to the presence of Azerbaijani soldiers.

Tegh is the final border village in Armenia on the road to Artsakh. The Tegh-Kornidzor road, which is still under construction, connects to the new path of the Berdzor (Lachin) Corridor that has been in operation since August 2022. The new route begins in the village Kornidzor in Syunik, passes through the village Hin Shen in the Shushi district and reaches the Artsakh capital Stepanakert.

On August 30, Azerbaijani forces captured an alternate temporary route that has been in use by Armenia to reach the Berdzor Corridor, forcing Armenia to start using the Tegh-Kornidzor road.

The European Union said that it "deplores the armed clashes that yesterday led to several Armenian and Azerbaijani servicemen being killed or injured." It called for the withdrawal of Armenian and Azerbaijani soldiers from the border.

"This incident yet again emphasizes that in the absence of a delimited border, the 1991 line must be respected, the forces of either side withdrawn to safe distances from this line to prevent any similar incidents from occurring," Nabila Massrali, the EU spokesperson for Foreign Affairs and Security Policy, said in a statement.

The EU also urged the "intensification of negotiations on the delimitation of the border."

In January, the EU deployed a two-year mission to monitor the Armenia-Azerbaijan border. The mission includes 100 civilian staff members. The aim of the mission is to "contribute to stability in the border areas of Armenia, build confidence and human security in conflict affected areas, and ensure an environment conducive to the normalization efforts between Armenia and Azerbaijan supported by the EU."

Armenian and Azerbaijani observers have been warning of an imminent military escalation by Azerbaijan for weeks. Independent Azerbaijani news outlet Mikroskop Media reported on March 13 that Azerbaijani media have been preparing the public for the outbreak of fighting. The outlet said that Azerbaijani TV channels have been warning of an Armenian provocation that would trigger an anti-terrorist operation by Azerbaijan.

(The Armenian Weekly)

France calls for withdrawal of Azerbaijani troops from occupied territories of Armenia

PARIS—The Ministry of Foreign Affairs of France issued a statement on the April 11 Azerbaijani attack on Armenian troops near the village of Tegh in Armenia.

In the statement, the French Foreign Ministry expressed deep concern over what it described as "violence near the Tegh settlement in Armenian territory on the border of Armenia and Azerbaijan on April 11."

"France reminds that delimitation must take place exclusively through negotiations

and calls on the parties to continue efforts in this direction. Respect for Armenia's territorial integrity and withdrawal of Azerbaijani forces from occupied positions of the line of contact's Armenian side are of significant importance for preventing future incidents and maintaining the foundations for sustainable peace in the region. France fully supports the activities of the EU monitoring mission deployed in the Armenian side of the border, which plays a key role in reducing ten-

sion. France will continue to act along with the EU for the benefit of adherence to the ceasefire, dialogue and resumption of negotiations between Armenia and Azerbaijan," the French Foreign Ministry added.

On April 11, Armenian troops carrying out engineering works near the village of Tegh close to the border with Azerbaijan came under heavy gunfire in an unprovoked attack by Azerbaijani forces. Four Armenian soldiers were killed and six wounded.

A Mari Usque Ad Mare

GOVERNMENT OF CANADA TO INVEST \$33-BILLION IN INFRASTRUCTURE PROJECTS ACROSS THE COUNTRY

In a recent press announcement made by Dominic LeBlanc, Minister of Intergovernmental Affairs, Infrastructure and Communities, a new investment allocation was made of \$33-billion that will be used to invest in Canada's Infrastructure Program (ICIP). This investment will benefit all Canadians and will see a multitude of infrastructure projects like building public transit, supporting the resilience of communities, or funding community infrastructure all around Canada. To this date with the current investment Canada has improved over a 1000 water and wastewater systems, helped straighten communities with more than 800 projects that improved cultural and recreational spaces and also helped renew public transit system all across Canada including purchasing over 4200 public transit vehicles like buses, subway cars and light rail transit trains. The Government has also invested \$19.3-million in a new commute hub for Kwanlin Dün First Nation in Yukon, that will provide residents greater access to celebrate their heritage and access more community and cultural programming.

Minister LeBlanc said: "Investments in infrastructure are investments in the quality of life of all Canadians. They strengthen the fabric of communities, create good-paying jobs, and grow our economy. In the coming years and decades, Canada will welcome millions of people and operate a shift towards a greener economy — and infrastructure will be key to the success of those initiatives. I look forward to engaging with our partners across the country about the next generation of infrastructure programs, in which the federal government will continue to play a leading role."

SETTLEMENT AGREEMENT OF \$23-BILLION FOR FIRST NATIONS CHILDREN AND FAMILIES

In a new press release a revised final settlement agreement of \$23-billion was reached by the Assembly of First Nations (AFN), Moushoom and Trout class actions plaintiffs, the First Nations Child and Family Caring Society, and Canada. This historic settlement will see that First Nations children and families are compensated for the harm done by the underfunding of the First Nations Child and Family Services program over the years. In the following weeks

Canada, the AFN and the First Nations Child and Family Caring Society will return to the Tribunal to confirm the proposed revised settlement and once that is officially confirmed, the agreement will be taken to the Federal Court for final approval.

The Minister of Indigenous Services Patty Hajdu said: "This revised settlement agreement is a testament to all parties who have stayed committed to seeing that First Nations children and families will be compensated for the harms they faced from discriminatory funding and programs. This historic First Nations-led process continues as we commit to our continued work of long-term reform of First Nations child and family services and Jordan's Principle so children and families never face this discrimination again."

"Reconciliation means recognizing and holding ourselves accountable for the injustices and harms that have been imposed on First Nations. This agreement represents real work towards Canada's commitment to First Nations children past, present and future, and reflects the sustained and collaborative work of all those involved to come to a lasting agreement," said David Lametti Minister of Justice and Attorney General of Canada.

MINISTER BENNETT ANNOUNCES \$359.2-MILLION TO ADDRESS OVERDOSE CRISIS ACROSS CANADA

In a recent announcement by the Minister of Mental Health and Addictions and Associate Minister of Health Carolyn Bennett, a proposed investment of over \$359-million was highlighted in the 2023's Budget that would support a renewal of the Canadian Drugs and Substances Strategy (CDSS). The CDSS will continue to provide the necessary guidance for the government's work that will see to address the overdose crisis and broader substance use related harms in the country.

Minister Bennett said: "We must do everything we can to ensure that people who use substances in Canada have access to the best possible supports, whenever and wherever they need them. We are investing in a renewed Canadian Drugs and Substances Strategy to guide our government's work to save lives and protect the health and safety of all Canadians. Thank you to all the organizations receiving funding today, and those working tirelessly across Canada to save lives."

"Youth in Canada experience untreated and preventable pain at times due to stigma and fear about opioid prescribing and use. Opioids can be an important part of proper pain management for youth, but currently evidence-based guidance is lacking. Solutions for Kids in Pain (SKIP), hosted at Dalhousie University and co-led by Children's Healthcare Canada, is pleased to receive this funding to lead a nationwide initiative to improve the effective, safe, and equitable use of opioids for pain in youth in Canada," said Dr. Katie Birnie, Associate Scientific Director, Assistant Professor, University of Calgary.

ISHKAN GHAZARIAN

An Evening of Memories

ADOM MALKHASSIAN^(*)

On March 25, Hamazkayin Educational & Cultural Society's "Sanahin" chapter of Quebec organized an evening in honour of Mme Eva Airapetian and her 25 years of service to the Ani Dance Ensemble. More than 170 invitees, almost all previous dancers with Mme Airapetian, showed up for this event.

Culture, any culture is a living entity. It does not stop. It cannot stop. For it to be worthy of respect and be relevant, it needs to live, change, add, modify, incorporate and yes, sometimes even let go.

This does not mean that we should forget the past. Never. It does mean that culture needs to be in constant motion to reflect the thoughts, the feelings, the *raison d'être* of the generation of the day which it represents, keeping its heritage and adding to it the new. Each generation needs to, has to contribute to the chain that makes up culture and feel themselves as part of that culture. Otherwise, it will be just nostalgia from previous generations and no more.

All this is easy to say but very hard to realize. In these turbulent times, when people are busy with hundreds of other things they have to deal with, any culture has a fight not only to survive but to grow.

In our case, Hamazkayin has the responsibility to coordinate between culture and community. It is up to Hamazkayin to protect the past but present the here and now as well as the future to our community. Change is part of life. Striving to the next stage is part of life. Continuing to grow and expand is part of life. Culture must reflect our entity and contribute to the well being of a person.

This work can only be done by people who are dedicated to the cause and are willing to put in whatever effort is required to achieve the goal. And here enters Mme Eva Airapetian.

25 years ago, in 1995, Mme Airapetian became the artistic director and choreographer of the Hamazkayin Ani Dance Ensemble of the Hamazkayin Educational and Cultural Society of Quebec. Mme Airapetian was the next step to a number of talented people who were in charge



Mme Airapetian receives the "Anania Shiragatz" award

of the dance group prior to Mme Airapetian. They did their part and successfully brought the dance ensemble to a high level when Mme Airapetian took over.

Mme Eva Airapetian is born in Yerevan, Armenia. She was first dancer of the Armenian National Opera and Ballet Theatre. Graduate of the Academy of the Bolshoi Ballet Company, the internationally renowned classical ballet company, with a masters in choreography and ballet, she was the star dancer of more than 15 major productions with international presentations in the (previous) Soviet Union, United States, Canada, France and Germany,

Through 25 years of hard work, Mme Airapetian brought Ani Dance Ensemble to the forefront of modern Armenian dance. Through more than 15 major productions, Mme Airapetian married the traditional with the modern, presenting to the public various aspects of Armenian history through the medium of dance. Through her presentations we learned of our history and culture as well as enjoy some amazing dancing where the marriage of traditional, classical and modern choreography, well trained dancers, lighting, décor, costumes and music brought us to a very high level of artistic achievement.

It must be noted that apart from Ani Dance Ensemble, Mme Airapetian also prepared and motivated many generations of new dancers by teaching dance to hundreds and hundreds of children from the age of 4 to 18. Armenian dance is one of the fundamental activities in the

Armenian community of Quebec and is the first point of entry for most children of Armenian descent into Armenian culture. It is not uncommon to see 3 generations of families in Quebec all gone through Ani Dance Ensemble sometimes even being on stage at the same time. The dream of these children is to join the "medzerou khoump" once they turned 18. Mme Airapetian played an instrumental role in preparing and achieving their goal. And finally, Mme Airapetian also brought her talents in training and forming the older generations in fitness and well being.

Mme Airapetian was honoured four times during the evening. First by the Hamazkayin Quebec "Sanahin" chapter represented by Mr. Hratch Seyraydarian, Secondly by Hamazkayin Canada represented by Tamar Shahinian, Thirdly by M. Guy Landry representing Folklore Canada and finally by Hokeshnorh Der Hagop Vartabed Yacoubian representing the Prelate of the Armenian Prelacy of Canada His Grace Kerashnorh Papken Archbishop Tcharian, who bestowed upon Mme Airapetian the award of "Anania Shiragatz".

The committee made up of Marie Hovannessian, Sevan Apanian, Lorie Kodikian, Khatchig Balian, Anna Boulgarian, Gacia Lakhyan, Sirusho Papikian and Alik Boulgarian had prepared an excellent event. Between video presentations of the various productions to the speeches presented by Miss Lorie Kodikian, MC of the evening and Mr. Sevan Apanian who presented the biography of Eva Airapetian, the attendees went through 25 years of Eva Airapetian and Ani Dance Ensemble.

Thank you to the committee who organized an amazing and memorable evening.

Congratulations Mme Eva Airapetian. Thank you for all you did for Ani Dance Group and the Armenian community at large. Best of luck in your future adventures. "Vartzkt gadar".

Ani Dance Ensemble is one of the treasures of the Armenian community not only of Quebec but of the international Armenian community. We wish the next generation of choreographers and dancers the best of luck. We are always there to cheer you on.



^(*) Ani Dance Ensemble member since 1967

Nous commémorons le 108ème anniversaire du Génocide Arménien



Michelle Setlakwe
Députée de Mont-Royal – Outremont
514-341-1151
Michelle.Setlakwe.MROU@assnat.qc.ca



Sona Lakhoyan Olivier
Députée de Chomedey
450-686-0166
Sona.LakhoyanOlivier.CHOM@assnat.qc.ca



Marwah Rizqy
Députée de Saint-Laurent
514-747-4050
Marwah.Rizqy.STLO@assnat.qc.ca



André Albert Morin
Député de l'Acadie
514-337-4278
Andre-A.Morin.ACAD@assnat.qc.ca

Collection Assemblée nationale, Claude Mathieu photographe



performer inc.

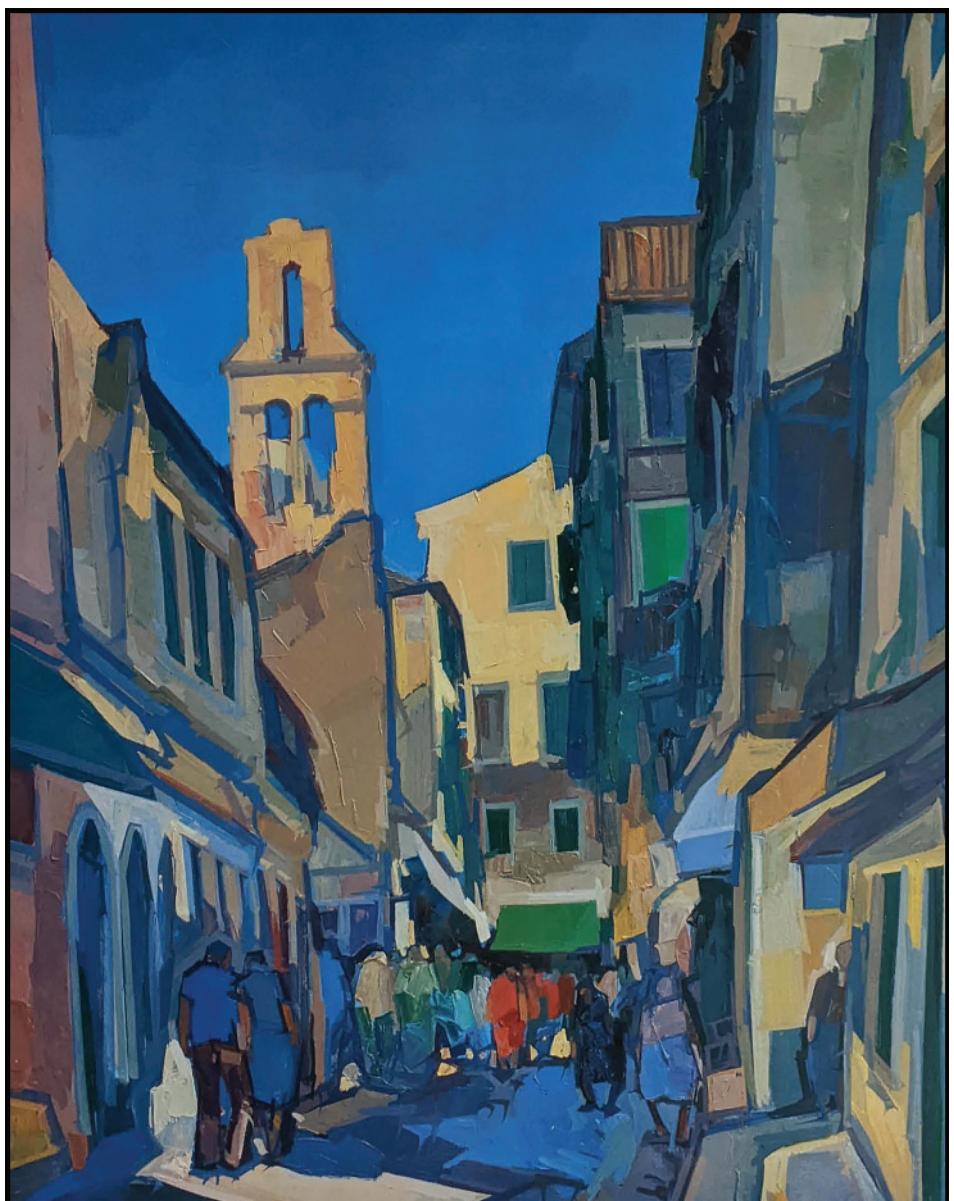
ALBERT ARKILANIAN

Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker



aarkilanian@sutton.com
www.albertarkilanian.com

Cell: 514.962.8822



ASLANIAN

Comité Des Beaux Arts du Centre Arménie

VERNISSAGE

Vendredi, le 28 Avril 2023 à partir de 19h00

L'exposition se poursuivra
Samedi, le 29 et Dimanche le 30 Avril 2023
de 11h00 - 19h00

Centre Arménie « Salle Masis »
1025 boul. Elisabeth, Laval, Québec, H7W 3J7
(438) 826-2364



**Փորձեցեք Եւ
գոհ պիտի մսաք**



ANI BAKERY LTD **Middle Eastern Pizza Lahmajoun**

ՍԵՎԱԿԱՆԱՏԵՐ՝ ԱՐՄԵՆ ՏԱՊՊԱՋԵԱՆ

Ուր կը գտնեք հայկական եւ արաբական լահմաճունի տեսակներ՝ փոքր եւ բնական չափերով։ Լահմաճունը կը պատրաստենք մեր չափերով եւ յաճախորդներուն պահանջման համաձայն՝, միսը իրենցմէ կամ մեզմէ։ Կը պատրաստենք եւ կը ծախենք նաև թահինով հաց, պանիրով հաց եւ մենիշ։ Միշտ պատրաստ ենք ձեր ապսարանքներուն գոհացում տալու ուրախ եւ տխուր առիթներով։

Address: 25 Howden Road, Unit #2, Scarborough,
Ontario M1R 3C3 | **Phone:** (416) 285-7164

Բաց ենք շաբաթը վեցօր, կիրակի մինչեւ կեսօրէ եւոք՝ ժամը 2:00
(Երկուշաբթի փակ)



De 1915 à 1923, c'est un million et demi d'hommes, de femmes et d'enfants arméniens qui ont été tués, et des milliers d'autres déportés. **Honorons notre devoir de mémoire** envers toutes les victimes du génocide arménien afin de ne jamais oublier.

CÉLINE HAYTAYAN
DÉPUTÉE DE LAVAL-DES-RAPIDES

450 668-6077
Celine.Haytayan.LDR@assnat.qc.ca

400 boul. St-Martin Ouest, bur. 309
Laval (QC) H7M 3Y8

FROM RUNWAY TO ROADWAY

LEXUS
EXPERIENCE AMAZING

AWD
ALL-WHEEL DRIVE

LEXUS
RX

2023 RX 350 AWD

LEASE APR FROM **6.4%*** 24 MONTHS

BI-WEEKLY LEASE
PAYMENT FROM **\$358[§]** DOWNPAYMENT
\$3,611



AWD Premium shown

VEHICLE PRICE **\$61,468***

LEXUS

LEXUS GABRIEL
ST-LAURENT

3303, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, QC H4N 3C2
lexusgabrielstlaurent.com

514 747-7777

*Representative lease example based on a 2023 Lexus NX 250 AWD sfx AWD on a 24 month term at an annual rate of 4.9% and Complete Lexus Price of \$50,768. Bi-weekly payment is \$298 with \$5123 down payment or equivalent trade-in, \$0 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total of 52 bi-weekly lease payments required during the lease term. 32,000 kilometer allowance; charge of \$0.20/km for excess kilometers. Taxes, license, registration and insurance are extra. Limited time offers only apply to retail customers at participating Quebec Lexus Dealers. Dealer order/trade may be required (but may not be available in certain circumstances). Complete Lexus Price includes Freight/PDI (\$2,205), Tires Tax (\$16), Filters (\$2.5), Dealer Fees (\$495), and A/C charge (\$100). Offers are subject to change or cancellation without notice. Offers are effective beginning March 1, 2023, and expire on March 31, 2023, unless extended or revised. See Lexus Gabriel for complete details.



hearing aid source

hearing instrument specialists

HEAR CHARGE CONNECT

HEAR speech better in any environment with new Augmented Focus technology

CHARGE your hearing aids – Never change a tiny hearing aid battery again!

CONNECT your hearing aids to your Android or iPhone smartphone.



 **hearing aid source**

hearing instrument specialists



**TRY HEARING AIDS
RISK-FREE**

Call 416 754-4327



- Free Hearing Tests
- No obligation Hearing Aid Trial
- Hearing Protection

2 LOCATIONS

702 Coxwell Avenue
#704, Toronto, ON M4C 3B9
Tel: 416 463-4327(HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Road,
#29 Toronto, ON, M1R 4B9
Tel: 416 754-4327(HEAR)

hello@hearingaidsource.ca

www.hearingaidsource.ca

Canada



LES DÉPUTÉS FÉDÉRAUX LIBÉRAUX SE JOIGNENT À
LA COMMUNAUTÉ ARMÉNIENNE
AFIN DE COMMÉMORER

LES VICTIMES DU GÉNOCIDE ARMÉNIEN

YOUR FEDERAL LIBERAL MPs STAND WITH
THE ARMENIAN COMMUNITY
IN REMEMBERING

THE VICTIMS OF THE ARMENIAN GENOCIDE



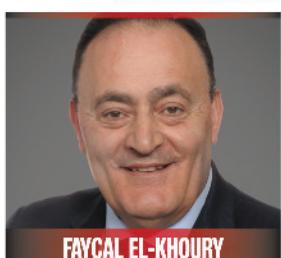
TRÈS HON. JUSTIN TRUDEAU
Député / MP
Papineau
Justin.Trudeau.c1c@parl.gc.ca
(514) 277-6020



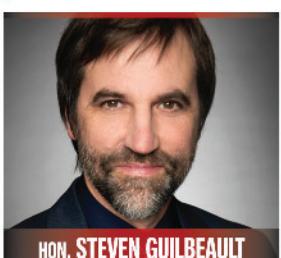
ANJU DHILLON
Députée / MP
Dorval – Lachine – LaSalle
Anju.Dhillon@parl.gc.ca
(514) 639-4497



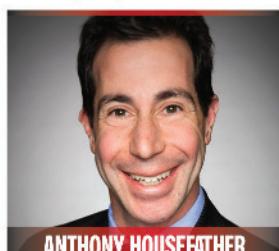
EMMANUEL DUBOURG
Député / MP
Bourassa
Emmanuel.Dubourg@parl.gc.ca
(514) 323-1212



FAYÇAL EL-KHOURY
Député / MP
Laval – Les Îles
Faycal.El-Khoury@parl.gc.ca
(450) 689-4594



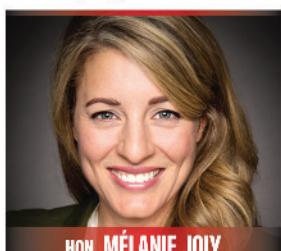
HON. STEVEN GUILBEAULT
Député / MP
Laurier – Sainte-Marie
Steven.Guilbeault@parl.gc.ca
(514) 522-1339



ANTHONY HOUSEFATHER
Député / MP
Mont-Royal / Mount Royal
Anthony.Housefather@parl.gc.ca
(514) 283-0171



ANGELO IA CONO
Député / MP
Alfred-Pellan
Angelo.Iacono@parl.gc.ca
(450) 661-4117



HON. MÉLANIE JOLY
Députée / MP
Ahuntsic-Cartierville
Melanie.Joly@parl.gc.ca
(514) 383-3709



ANNIE KOUTRAKIS
Députée / MP
Vimy
Annie.Koutrakis@parl.gc.ca
(450) 973-5660



EMMANUELLA LAMBROPOULOS
Députée / MP
Saint-Laurent
Emmanuella.Lambropoulos@parl.gc.ca
(514) 335-6655



HON. DAVID LAMETTI
Député / MP
LaSalle – Émard – Verdun
David.Lametti@parl.gc.ca
(514) 363-0954



PATRICIA LATTANZIO
Députée / MP
Saint-Léonard – Saint-Michel
Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
(514) 256-4548



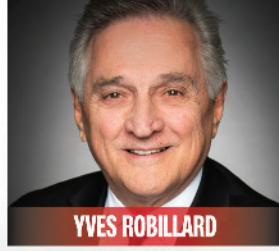
SORAYA MARTINEZ FERRADA
Députée / MP
Hochelaga
Soraya.MartinezFerrada@parl.gc.ca
(514) 283-2655



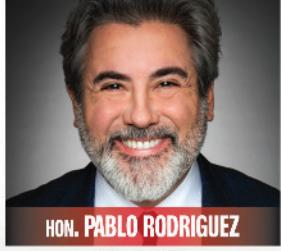
ALEXANDRA MENDES
Députée / MP
Brossard – Saint-Lambert
Alexandra.Mendes@parl.gc.ca
(450) 466-6872



HON. MARC MILLER
Député / MP
Ville-Marie – Le Sud-Ouest – île-des-Soeurs
Marc.Miller@parl.gc.ca
(514) 496-4885



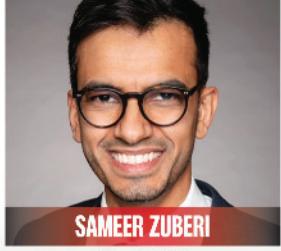
YVES ROBILLARD
Député / MP
Marc-Aurèle-Fortin
Yves.Robillard@parl.gc.ca
(450) 622-2992



HON. PABLO RODRIGUEZ
Député / MP
Honoré-Mercier
Pablo.Rodriguez@parl.gc.ca
(514) 353-5044



FRANCIS SCARPALEGGIA
Député / MP
Lac-Saint-Louis
Francis.Scarpaleggia@parl.gc.ca
(514) 695-6661



SAMEER ZUBERI
Député / MP
Pierrefonds – Dollard
Sameer.Zuberi@parl.gc.ca
(514) 624-5725

Crown Pastries

حلويات التاج

Fine Middle Eastern Pastries

SCARBOROUGH

1279 Kennedy Rd, Ontario
(416) 615-7000

SCARBOROUGH

2086 Lawrence Ave E., Ontario
(647) 351-2015

MISSISSAUGA

5083 Dixie Rd, Unit D3, Ontario
(905) 602-2018

OAKVILLE

407 Iroquois Shore Rd, Ontario
(905) 339-2021

Crownpastries.com



CLIMATISATION TECHNO AC

Air Conditioning/Heating/Ventilation
Service, Repair, Sales, Installation
Residential, Commercial
General Construction (Doors, Windows, Insulation..)
RBQ: 5784-1082-01



514-838-3230

climatisationtechnoac@gmail.com

Vahram Noubarian / Sako Hasarkuzian



Groupe Sutton - Performer Inc.
755, boul. St-Jean, suite 160
Pointe-Claire, QC H9R 5M9



ALBERT ARKILANIAN

Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker



aarkilanian@sutton.com

Cell: 514.962.8822

Bur: 514.426.9595

Fax: 514.426.9596

www.albertarkilanian.com



HONDA
GABRIEL

7000, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord, QC H1G 6C4
www.hondagabriel.com

Tro Bachekjian

Représentant des ventes
Véhicules d'occasion
Pre-owned
Sales Consultant

tbachekjian@gabriel.ca

Tél.: 514 327-7777
Poste : 4139
Téléc. : 514 262-8019



École De Conduite AZIG

Driving School

Tel: 514-336-1110

Moniteur-Instructeur

Instruction Automatique ou manuelle

AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM
1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5,

Suite 1438 - Centre Adonis II

MARLIN KAZANJIAN

Conseillère en sécurité financière
Financial Security Advisor

Assurance Vie & Hypothécaire
Assurance Invalidité et Maladies graves
Régime épargne-études (REEE)
Assurance Voyage
Planification de Retraite(REEF, CELI, FER)

Tél: (514) 291-6636
Marlene@arfinance.ca

Financière AT - Gestion de Patrimoine



Gagik Vardanyan

Personal Lines Damage Insurance Agent



Allstate Insurance Company

of Canada

2675 Rue d'Annemasse

Boisbriand, Québec J7H 0A5

Phone: 438-405-4492

Email: gvardanyan@allstate.ca

KRIKOR MAROUNIAN RLU

Independent Financial Security Broker

Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • RRSP/TFSA/RESP
Travel/Visitor Medical Insurance

11820 General Giraud
Montreal, QC H4J 2H6

Res: (514) 332-7021

Fax: (514) 731-7499

Cell: (514) 927-2666

krikormar@gmail.com



SONA LAKHOYAN OLIVIER
DÉPUTÉE DE / MNA FOR
CHOMEDEY
Sona.Lakhoyan.Olivier.CHOM@assnat.qc.ca

450-686-0166



CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE
À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)

2535 de Salaberry, Montréal

Tél: 514.334.7830



www.horizonweekly.ca

 facebook.com/pages/horizonweekly  [horizonweekly](#)
 [@horizonweekly](#)  [YouTube – Horizon Weekly TV](#)

Nous nous souvenons

We Remember

Nous nous souvenons du 24 avril 1915

We remember the 24th of April 1915



MARY DEROS
Conseillère de la Ville
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension
District Parc Extension

mary.deros@montreal.ca
514 872-3103



JOSUÉ CORVIL
Conseiller de la Ville
Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension
District Saint-Michel

josue.corvil@montreal.ca
514 872-7800



EFFIE GIANNOU
Conseillère de la Ville
Ahuntsic Cartierville
District Bordeaux-Cartierville

effie.giannou@montreal.ca
514 872-2246



SONNY MOROZ
Conseiller de la Ville
Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce
District Snowdon

sonny.moroz@montreal.ca
438 349-7464



STÉPHANIE VALENZUELA
Conseillère de la Ville
Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce
District Darlington

stephanie.valenzuela@montreal.ca
438 354-8710



ALAN DESOUSA
Maire
Saint-Laurent

alan.desousa@montreal.ca
514-855-6000 | poste: 4005



AREF SALEM
Conseiller de la ville
Chef de l'Opposition officielle
District Norman-McLaren

aref.salem@montreal.ca
514-855-6000 | poste: 4042



VANA NAZARIAN
Conseillère de la Ville
District Côte-de-Liesse

vana.nazarian@montreal.ca
514-855-6000 | poste: 4043



JACQUES COHEN
Conseiller d'arrondissement
District Côte-de-Liesse

jacques.cohen@montreal.ca
514-855-6000 | poste: 4044



ANNIE GAGNIER
Conseillère d'arrondissement
District Norman-McLaren

annie.gagnier@montreal.ca
514-855-6000 | poste: 4018



DIMITRIOS JIM BEIS
Maire
Pierrefonds-Roxboro

dimitrios.beis@montreal.ca
514 626-5283



CATHERINE CLÉMENT-TALBOT
Conseillère de la Ville
District Cap-Saint-Jacques

catherine.clement-talbot@montreal.ca
514 626-5295



BENOIT LANGEVIN
Conseiller de la Ville
District Bois-de-Liesse

benoit.langevin.ca
514 626-5328



LOUISE LEROUX
Conseillère d'arrondissement
District Bois-de-Liesse

louise.leroux@montreal.ca
514 626-5286



CHAHİ (SHARKİE) TARAKJIAN
Conseiller d'arrondissement
District Cap-Saint-Jacques

chahi.tarakjian@montreal.ca
514 626-5301

Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

405, avenue Ogilvy
Bureau 103
Montréal (Québec) H3N 1M3

Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce
5160, boulevard Décarie
Bureau 710
Montréal (Québec) H3X 2H9

Ahuntsic-Cartierville

555, rue Chabanel Ouest
Bureau 600
Montréal (Québec) H2N 2H8

Pierrefonds-Roxboro

13665, Boulevard de Pierrefonds
Montréal (Québec) H9A 2Z4

Saint-Laurent

777, boulevard Marcel-Laurin
Montréal (Québec) H4M 2M7

Montréal



ADONIS



NOS MAGASINS

2001 Sauvé O,
Montréal, QC H4N 3L6
(514) 382-8606

225 Rue Peel,
Montréal, QC H3C 2G6
(514) 905-6499

7250 boul.Des Roseraies,
Anjou, QC H1M 2T5
(514) 493-6667

Suivez-nous !

www.groupeadonis.ca

4601 boul.Des Sources,
Montréal, QC H8Y 3C5
(514) 685-5050

2173 St-Cathrine O,
Montréal, QC H3H 1M9
(514) 933-4747

1240 Ave Eglinton O,
Mississauga, ON L5V 1N3
(905) 363-0707

20 Ashtonbee. Road,
Scarborough, ON M1L 4R5
(416) 642-1515

8880 boul. Leduc,
Brossard, QC J4Y 0G4
(450) 656-9595

3100 boul. Thimens,
Montréal, QC H4R 0C9
(450) 904-6789

1055 St-Laurent boul,
Ottawa, ON K1K 3B1
(613) 778-8883

2561 Stanfield Rd,
Mississauga, ON L4Y 1R6
(365) 207-0200

2425 boul.Curé Labelle,
Laval, QC H7V 1R3
(450) 978-2333

2655 Ave. Des Aristocrates,
Laval, QC H7E 0H3
(450) 665-8801

920 boul.Malone 0,
Gatineau, QC J8T 3R6
(819) 317-1737

1700 Rue Bouvier
Québec, QC G2K 1N8
(581) 890-9994

Artur Davtyan champion d'Europe du saut de cheval



ANTALYA—Artur Davtyan (Arménie) a remporté le 16 avril une médaille d'or au saut de cheval, lors du Championnat d'Europe à Antalya en Turquie où l'hymne national arménien a retenti.

Lors de la finale du saut de cheval, l'arménien, champion du monde en titre a une nouvelle fois remporté le titre de champion d'Europe avec des sauts brillants.

Le champion du monde et d'Europe a marqué 15,033 points en finale. Il a également passé l'étape de qualification avec le score le plus élevé de 15,066 points.

Le meilleur gymnaste d'Ar-

ménie a parfaitement exécuté les deux sauts.

Le Britannique Jake Jarman (15.016) est devenu vice-champion d'Europe, l'Ukrainien Igor Radivylow (14.750) a décroché la médaille de bronze.

L'équipe d'Arménie de gymnastique dirigée par Hakob Serobyan a terminé la compétition du Championnat d'Europe avec 3 médailles: 1 or, 1 argent et 1 bronze.

La veille, Vahagn Davtyan a été déclaré vice-champion d'Europe pour la deuxième fois dans l'exercice des anneaux. Artur Davtyan est devenu le médaillé de bronze du cheval d'arçon.

(Armenews)

Gor Sahakyan champion d'Europe d'haltérophilie (67 kg)

EREVAN—Le représentant de l'Arménie, Gor Sahakyan (67 kg) a remporté une médaille d'or d'haltérophilie lors des Championnats d'Europe d'haltérophilie qui se déroulent à Erevan, la capitale de l'Arménie.

Dans l'exercice d'arraché, l'haltérophile Arménien a soulevé 145 kg et dans l'exercice de l'épaule-jeté, il souleva une charge de 175 kg. Avec un ré-

sultat de 320 kg, il prend la 1re place et remporte une médaille d'or avec le titre de champion d'Europe.

L'Espagnol Juan Acaran Mendoza est devenu le médaillé d'argent un total de 305 kg (140+165) soit 15 kg de moins que l'Arménien, le Turc Kaan Kahriman a remporté la médaille de bronze avec 301 kg (141+160).

(Armenews)

Deux soldats azéris arrêtés en Arménie détenus et inculpés

EREVAN—Après la procédure d'enquête de la Justice, 2 soldats azéris arrêtés sur le territoire de la République d'Arménie, Agshin Babirov et Husein Aglimani Akhundov ont été inculpés et placés en détention, selon les informations département des relations publiques du bureau du procureur général de la République d'Arménie.

La note indique que le 11 avril, une décision a été prise contre le citoyen de l'Azerbaïdjan, Agshin Gabil Babirov, de franchir illégalement la frontière de l'État de la République avec arme à feu et munitions. Le même jour, Agshin Babirov a été inculpé par l'organe chargé de la procédure et détenu.

Le citoyen d'Azerbaïdjan Husein Ahlimani Akhundov est inculpé pour avoir franchi illégalement la frontière de l'État de la République d'Arménie, de s'être caché du contrôle douanier

et avoir transporté illégalement des armes à feu et des munitions à travers la frontière de l'État de la République d'Arménie.

Selon le ministère arménien de la Défense, le 10 avril, entre 1h00 et 2h00 du matin, les deux soldats azéris se sont retrouvés sur le territoire de l'Arménie. Le premier soldat fut arrêté le même jour, le 10 avril.

3 jours plus tard, le 13 avril, le deuxième militaire azéri a été retrouvé et arrêté sur le territoire de la République d'Arménie et remis au Service de sécurité nationale.

Le maire de Kajaran dans la région du Syunik, Manvel Paramazyan, a déclaré que le téléphone du garde de 56 ans du combinat de cuivre-molybdène de Zangezour, tué à son poste de garde, avait été trouvé en possession du soldat azéri arrêté le 13 avril.

(Armenews)

La mine d'or arménienne de Sotk sous le feu azéri

EREVAN—La mine d'or arménienne de Sotk, au sud-est du lac Sevan, a-t-elle été jugée elle aussi dangereuse pour l'environnement par les autorités d'Azerbaïdjan, dont les troupes sont stationnées sur les hauteurs environnantes, dont la ligne de crête marque une frontière arméno-azérie sujette à contestation? Toujours est-il que ces mêmes autorités azéries, qui ont pris prétexte de prétendus dommages environnementaux occasionnés par des mines de cuivre et d'or exploitées depuis plus d'une décennie par les Arméniens du Karabagh pour orchestrer le 12 décembre dernier, le blocage par de pseudo-manifestants écologistes azéries du corridor de Latchine, la seule route reliant l'Arménie au Karabagh, sous blocus depuis, ont ordonné le pilonnage de la plus importante mine d'or de l'Arménie.

Celle-ci, située à une portée de canon des positions azéries, était toujours visée, le 17 avril, pour la troisième journée consécutive, par des tirs assez intenses pour que la direction décide d'en suspendre l'exploitation. Un préjudice important pour l'économie locale et nationale à laquelle cette exploitation minière contribue pour une part importante.

Cet important gisement aurifère, exploité depuis l'époque soviétique, mais dont l'Arménie ne contrôlait pas alors la production, dont l'acheminement vers d'autres régions de l'ex-Urss était effectué par convois ferroviaires sur une voie ferrée aménagée spécialement à cet effet longeant la rive orientale du lac Sevan jusqu'à la région septentrionale du Tavoush et au-delà la Géorgie, avait connu un nouveau départ après l'indépendance de l'Arménie. Maître désormais des ressources de son sous-sol, l'Arménie avait procédé à d'importants investissements pour en moderniser les infrastructures vieillissantes, et avait même étendu le bassin minier de Sotk après sa victoire sur l'Azerbaïdjan dans la première guerre du Karabagh, qui lui donnait accès aux gisements situés dans les territoires jusque-là azéries passés sous son contrôle.

Après sa défaite dans la deuxième guerre

du Karabagh de l'automne 2020, l'Arménie avait dû céder ces territoires et le bassin minier dans le prolongement de Sotk, dont les autorités azéries avaient aussitôt repris possession. Mais il semble que cela ne soit pas assez pour Bakou, qui accentue ses pressions sur l'Arménie en s'en prenant à ce site frontalier arménien, qui est un des fleurons de l'industrie minière de l'Arménie et emploie plus de 700 salariés.

«Les opérations dans la mine ont été suspendues ... et n'ont toujours pas repris en raison de tirs réguliers», a déclaré Ruzanna Grigorian, une porte-parole de la compagnie russe GeoProMining Gold qui exploite cet important gisement. Grigorian a précisé que les 300 employés qui travaillaient sur le site avaient été évacués après avoir été à nouveau la cible de tirs azéries. «Dès que les équipes se mettaient au travail, que ce soit ce matin, hier matin ou samedi matin, les tirs reprenaient et nous avons dû les évacuer pour des raisons de sécurité», a-t-elle indiqué au Service arménien de RFE/RL. «Nous nous préparions à travailler aujourd'hui, mais ils nous en ont empêché», a indiqué l'un des employés, en ajoutant: «Dès qu'il y a une activité à la mine et qu'on se met au travail, ils commencent à tirer».

Le ministère arménien de la défense a accusé les forces azerbaïdjanaises d'avoir ouvert le feu dans la soirée du 16 avril sur ses troupes qui se déployaient aux abords du site minier de Sotk. Il a précisé que ces tirs n'avaient fait aucun blessé dans leurs rangs en ajoutant que la situation sur le terrain était «relativement stable» le lendemain matin.

L'armée azerbaïdjanaise, comme à l'accoutumée, a nié avoir violé le régime de cessez-le-feu dans la région. Les opérations minières à Sotk ont dû cesser trois jours après une nouvelle tension dans une autre région frontalière, à Tegh, qui avait fait quatre morts dans les rangs arméniens et trois chez les azéries. La situation semble être revenue au calme depuis dans la région de Tegh.

(Armenews)

Les États-Unis sanctionnent une entreprise d'Arménie

WASHINGTON—Les États-Unis ont ajouté une entreprise russe enregistrée en Arménie à leur liste d'entités accusées d'aider la Russie à échapper aux sanctions américaines imposées depuis l'invasion de l'Ukraine.

L'Office of Foreign Assets Control (OFAC) du département du Trésor américain a dressé le 12 avril une liste noire de plus de 100 personnes et entités qui, selon lui, ont violé les contrôles américains à l'exportation et contribué à l'effort de guerre de la Russie. Les sanctions interdisent aux entreprises et aux particuliers américains d'entretenir des relations avec ces personnes et gèlent les avoirs que ces dernières pourraient détenir dans la juridiction américaine.

Parmi les entités nouvellement inscrites sur la liste noire figure TAKO LLC, une société peu connue enregistrée en Arménie en mai de l'année dernière, environ trois mois après le déclenchement de la guerre en Ukraine.

Selon le registre national arménien, TAKO est entièrement détenue par un ressortissant russe, Vadim Verkhovtsev, et est

spécialisée dans le commerce de gros d'équipements et de pièces électroniques et de télécommunications. Aucun autre détail sur ses activités n'est connu.

L'adresse d'enregistrement de TAKO correspond à celle d'un immeuble de bureaux à Erevan. L'administration de l'immeuble a déclaré au service arménien de RFE/RL que la société y louait un bureau jusqu'à l'automne dernier.

L'OFAC a déclaré que la TAKO avait coopéré avec la société russe Radioavtomatika, qu'elle considère comme un fournisseur d'articles électroniques pour l'industrie de la défense russe. Les États-Unis ont sanctionné Radioavtomatika l'année dernière.

La TAKO est la première entité basée en Arménie connue pour avoir été inscrite sur la liste noire de Washington dans le cadre des sanctions générales contre Moscou. Cette décision fait suite à une série de réunions au cours desquelles des fonctionnaires américains ont apparemment fait pression sur le gouvernement arménien pour qu'il se conforme aux sanctions.

Le secrétaire adjoint au Tré-

sor américain, Wally Adeyemo, a discuté de la question avec le vice-premier ministre arménien, Mher Grigorian, mardi à Washington. Selon le département du Trésor américain, M. Adeyemo a souligné les efforts déployés par les États-Unis à l'échelle mondiale pour empêcher la fraude aux sanctions américaines et aux contrôles des exportations imposés à la Russie».

Dans une «note de conformité» commune publiée le mois dernier, les départements américains de la justice, du trésor et du commerce ont déclaré que des intermédiaires tiers utilisaient couramment la Chine, l'Arménie, la Turquie et l'Ouzbékistan comme «points de transbordement» vers la Russie et la Biélorussie.

Les échanges commerciaux entre la Russie et l'Arménie sont montés en flèche l'année dernière, les exportations arméniennes vers la Russie ayant presque triplé pour atteindre 2,4 milliards de dollars. Les produits fabriqués dans des pays tiers et réexportés de l'Arménie vers la Russie seraient à l'origine de la majeure partie de ce gain.

(RFE/RL)

Des combats acharnés près de l'Église arménienne

KHARTOUM — La seule église arménienne de Khartoum, la capitale du Soudan, est au centre des affrontements qui durent depuis trois jours dans le pays. Des représentants de la communauté arménienne du

Soudan vivant à Khartoum ont informé le journal «Arevelk» à ce sujet.

Nos compatriotes ont rapporté que malgré les affrontements en cours autour de l'église, l'église n'a pas été en-

dommagée jusqu'à présent.

La communauté arménienne du Soudan est l'une des plus petites communautés de la diaspora. Environ 15 Arméniens y vivent.

(Armenews)

Ilham Aliev et sa cour

GÉRARD MERDJANIAN

Quand le dictateur a une idée en tête, rien de l'arrête, sauf un plus fort que lui, comme le camarade Poutine. Encore faudrait-il que ses soldats de la paix, qui se trouvent sur place, agissent autrement que par des palabres stériles avec les azéris. Mais hélas, par les temps qui courent, le maître du Kremlin a d'autres soucis, bien plus importants que les vicissitudes de la minuscule république arménienne, et le microscopique Haut-Karabagh, aux confins du Caucase.

Pas étonnant donc que ces dernières attendent beaucoup de l'Occident et de la communauté internationale, lesquels comme Moscou, ont d'autres urgences avec la guerre russe-ukrainienne. L'Arménie n'est pas oubliée pour autant, mais le traitement appliqué n'est pas le même. En plus des paroles d'encouragements de nombreux pays, y compris de l'ONU, certains parlements votent des résolutions accusant nommément l'agresseur et demandant des actes, que leur exécutif se garde bien de mettre en œuvre.

Force est de constater que ce sont dans les anciennes républiques soviétiques que les problèmes surgissent. C'est logique vu que ce sont les conséquences directes des charcatures territoriales et ethniques des bolcheviks dans les quinze républiques. Si l'on ajoute à cela les découpages politico-économiques du Proche-Orient opérés par le tandem anglo-français Sykes-Picot lors de la première guerre mondiale, il ne faut pas s'étonner que la région soit devenue une poudrière. De plus, quand des individus, comme George W. Bush ou plus récemment le camarade Poutine, versent de l'huile «militaire» sur le feu, sous des prétextes fallacieux, la problématique des «petits» passe au second plan.

Si au moins les problèmes se réglaient. Au contraire, ils stagnent quand ils n'ont pas empiré. Le ronronnement des missionnés en charge de la résolution des conflits — Israël/Palestine depuis 67, Turquie/Chypre depuis 74, Arménie/Azerbaïdjan depuis 88, Russie/Géorgie depuis 2008, etc., — montre la difficulté du Conseil de sécurité de l'ONU, voire celle des juridictions internationales à résoudre les différends.

Les forces onusiennes de maintien de la paix ont été déployées en 48 au Moyen-Orient (ONUST), en 64 à Chypre (UNFICYP), en 74 au Golan (FNUOD), en 78 au Liban (Finul), en 99 au Kosovo (MINUK), pour ne citer que les pays européens et du Proche-Orient. Au vu de la tournure que prennent les exactions létales du dénommé Ilham Heydar oglu Aliiev et la passivité des soldats de la paix russes, il serait peut-être temps à l'ONU de penser à un nouveau déploiement de casques bleus dans les prochains mois au Karabagh.

L'ordonnance de la Cour internationale de Justice du 22 février 2023, sommant l'Azerbaïdjan de mettre fin au blocus du corridor de Latchine depuis le 12 décembre — l'unique route reliant l'enclave du Haut-Karabagh à l'Arménie, — reste toujours lettre morte, d'autant que la CIJ ne peut pas le sanctionner. Le potentat n'en a cure, à l'instar de son homologue Staline qui, en 1945 à Yalta, déclarait à Churchill «le Pape, combien de divisions?».

Fort de son bon droit, et déclarant cyniquement que le corridor de Latchine est ouvert, puisque les convois des soldats russes de la paix et les ambulances de la Croix Rouge internationale peuvent circuler sous certaines conditions, il ne voit aucune raison de laisser passer les civils arméniens.

Aussi, il a ordonné à ses chiens de garde d'aboyer de tout leur saoul dès qu'un arménien ose le critiquer.

On trouve en tête de meute le Chihuahua du ministère des Affaires étrangères, le dénommé Aykhan Hajizada, aboyer officiel du maître des lieux, le Doberman Jeyhun Bayramov, lui-même fidèle gardien des membres de la famille Aliiev. Il faut dire qu'aboyer pour un 'oui' ou un 'non' paye. La prédécesseure au poste de porte-parole, Leyla Abdullayeva, après quatre ans de bons et loyaux jappements, a été nommée ambassadrice extraordinaire et plénipotentiare en France en 2022.

Puis viennent les aboyeurs thématiques, qui sortent de leur niche quand leur maître les siffle.

Le plus connu est le chef de la Communauté azerbaïdjanaise du Karabagh, le dénommé Tural Ganjaliev, un Roquet qui a tenu le haut du pavé pendant des années. Maintenant, il est retourné au chenil depuis la guerre des 44 jours, et ronge son os.

Venu récemment sur la scène politique, le chef de la Communauté d'Azerbaïdjan occidental — c'est-à-dire de 80% de l'Arménie, — le dénommé Aziz Alakbarov, un Pitbull qui essaie de tout son souffle de ratrapper le temps perdu.

Viennent enfin les «racés», qui, plus sournois, n'aboient pas, mais distribuent aux organisations internationales les millions issus des énergies fossiles, afin de faire oublier les saloperies du dictateur; comme sa femme, Madame Mehriban Aliyeva, de surcroit vice-présidente du pays.

Pas belle la famille?

Un autre membre du Parlement arménien épingle pour son comportement pour le moins déplacé

EREVAN—Peu après le président du Parlement arménien Alen Simonian, qui avait défrayé la chronique pour avoir craché au visage d'un opposant croisé dans la rue à Erevan parce qu'il l'avait traité de traître, un autre député siégeant sur les bancs du Parti Contrat civil du premier ministre Nikol Pachinian a été lui aussi épingle pour son comportement manquant pour le moins de civisme.

Le député âgé de 63 ans, Hovik Aghazarian, avait créé la polémique ce weekend en condamnant en termes vifs un Arménien qui avait mis le feu au drapeau de l'Azerbaïdjan lors de la cérémonie d'ouverture du tournoi européen d'haltérophilie 2023 qui se tient à Erevan. Sur sa page Facebook, Aghazarian avait écrit qu'il entendait présenter ses excuses à la communauté internationale pour n'avoir pas fait assez pour «éradiquer de notre nation des pratiques propres aux tribus de sauvages et de cannibales».

Si le message se voulait magnanime, en prétendant soulignant la grandeur et la noblesse des Arméniens dont un tel comportement serait indigne, il a surtout trahi la maladresse de son auteur, dont les références hors d'âge témoignent d'une vision bien archaïque du monde. Ces quelques mots n'ont d'ailleurs pas manqué de susciter les condamnations et les commentaires sarcastiques de ceux, nombreux, des arméniens, qui ont voulu quant à eux défendre

l'action spectaculaire de leur concitoyen qui avait fait irruption lors de la cérémonie inaugurale du tournoi.

Dans ce concert de réactions courroucées, celle de Tatев Virabian, qui avait adressé un message à Aghazarian pour critiquer son commentaire sur l'incident qui s'était produit le 14 avril. Il lui aurait répondu par l'injure, ajoutant le sexisme à son pédigrée. La jeune femme, dont la famille a fui le Haut-Karabagh durant la guerre de 2020 contre l'Azerbaïdjan, a publié la capture d'écran des messages échangés avec l'honorables député de la majorité. Les courtes réponses dont ce dernier a gratifié la jeune femme comprenaient des mots extrêmement injurieux, qu'on n'ose rarement adresser à une femme en Arménie, sauf peut-être à avoir inclus la parité à tel point qu'on ne fasse plus attention au genre, ce qui paraît peu probable, eu égard à celui qui a proféré cette bordée d'injures.

«Il est honteux pour un homme de l'âge de mon grand-père de se comporter ainsi», a confié Virabian au Service arménien de RFE/RL le 17 avril. «Je ne savais si je devais ou non publier cela. J'ai décidé de le publier, car l'impunité peut engendrer des crimes plus graves».

Aghazarian, qui est pourtant connu pour son emphase et son comportement plutôt remarquables, a nié avoir injurié la jeune femme, en affirmant

que ces messages insultants auraient été envoyés depuis son compte Facebook par des hackers. Il a pourtant précisé qu'il ne demanderait pas aux autorités concernées d'enquêter sur le présumé piratage.

Aghazarian s'ajoute à la liste, déjà longue, des députés de la majorité qui ont été dénoncés pour leur comportement jugé indigne. Au début du mois, devant l'emballage médiatique, le président du Parlement Alen Simonian, d'ailleurs coutumier du fait, avait dû admettre qu'il avait bien craché au visage du militant de l'opposition qui l'avait pris à partie et traité de traître dans un quartier animé du centre de Erevan. A contre-cœur, Simonian avait présenté des excuses, mais à «tous les citoyens d'Arménie», plutôt qu'au principal intéressé, le militant arméno-canadien.

Deux autres députés de la majorité avaient proféré des insultes et des menaces à l'encontre d'un candidat de l'opposition au poste alors vacant de défenseur des droits de l'homme de l'Arménie lors d'une séance du comité parlementaire concerné le 4 avril. L'un d'eux s'était fait fort de «couper la langue et les oreilles de quiconque ferait des commentaires désobligeants sur la révolution de velours de 2018 qui porta Nikol Pachinian au pouvoir. Aucun de ces députés n'a fait l'objet de mesures disciplinaires, et moins encore de poursuites judiciaires.

(Armenews)



PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4

RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

**RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.**

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian

Արժանապատութեան հարց է

Իր արժանապատութեան գիտակցութեամբ է, որ մարդը կը տարբերի տարդէն, միւս արարածներէն: Այդ գիտակցութեամբ է, որ ան կը ձգտի առ Աստուած՝ զինք Արարողին:

Արժանապատութեան պաշտպանութիւնը այն գերազոյն ճիգն է, որ մարդը, իբր անհատ թէ իբր հաւաքանութիւն կրնայ ընել, պահելու համար «մարդ» կոչուելու իր իրաւունքը:

Սոյն յօդուածով նպատակ չունիմ այս պարզ իրողութիւնը անդամ մը եւս արծարծելու եւ վերջուելու: Սակայն կ'ուղեմ պարզապէս նշել վերջերս մամուլի մէջ երեւցած երեք գրուագներ, որոնք այդ արժանապատութեան տարբեր գրսեւորումներն են եւ կրնան ուսանելի ըլլալ մեզի համար:

Առաջինը մեծանուն հրապարակախօսու ու նախկին քաղաքական գործիչ Ժան-Ֆրանսուա Լիզէ (Jean-François Lisée) մէկ յօդուածն է (Que des anecdotes — «Մանրավիզմեր պարզապէս»), որ յոյս տեսաւ Լը Ֆլուար օրաթերթի 8 փետրուար 2023-ի թիւին մէջ: Ան առանց յաւելեալ մեկնարանութեան կը հրապարակէ իր ստացած նամակներէն մի քանին, ուր տեւաբար դժուածութիւն կը յայտնուի այն երեւոյթին նկատմամբ, որ Մոնտրէալի մէջ թէ շատ այլ տեղեր, նոյնիսկ ջախջախիչ մեծամասնութեամբ ֆրանսախօս քաղաքամասերու մէջ, խանութներու եւ վաճառատուներու մէջ յաճախ դժուար կ'ըլլայ, եթէ ոչ անհնար՝ ֆրանսերէնով սպասարկութիւն, հակառակ բոլոր օրէնքներուն ու ֆրանսերէնի տարածման ճիգերուն: Բազմաթիւ են պատճառները կամ պատրուակները, սակայն ինչ որ ամենէն ընդվկեցուցիչն է նամակագիրներէն մէկուն համար այն է, որ կատարելապէս ֆրանսախօս արմատներ ունեցող ուսանողներ, դասապահերէն դուրս աւելի շատ անդերէնով կը զրուցեն քան ֆրանսերէնով: Վերջին նամակը, զոր կը ներկայացնէ Լիզէ հետեւելը կ'ըսէ. «Ժան-Ֆրանսուա, կը կարծեմ, որ լեզուի մասին խօսքերդ միշտ լաւ փաստագրուած են. Կը զմայլիմ յամառոված վրայ: Բայց օգուտ ունի՞ սատկած ձի մը մտրակելը»: Հայերէնով պիտի ըսէինք «Ճուր ծեծելը», կամ «անապատին մէջ խօսիլը» («Ճայն բարբառոյ յանապատի»):

Երկրորդը Գանատայի պետական ռատիոկայանի ֆրանսերէն տարբերակի կայքէջին վրայ 15 մարտ 2023-ին լրագրող Ռունէ Լանտրիի (René Landry) գրած այն լրատութիւնն է, ըստ որուն երկու օր առաջ նոր Պրունգուիք նահանգի Գարաքեթ քաղաքի խորհուրդը միաձայնութեամբ որոշում կայացուցած է փոխել իր ծանօթ ուստումնական հաստատութեան՝ Université de Moncton-ի (Մոնտրէալի համալսարանի) անունը: Այդ վերջինը առնչուած է անուան այն բրիտանացի բարձրաստիճան զինուորական Ռոպեկ Մոնքթընի (Robert Monckton), որ բանալի գերակատարութիւն ունեցած է ագատիեններու * տեղահանութեան մէջ: Առաջարկը ներկայացնողը եղած է քաղաքային խորհուրդի անդամ Լուիզ Պլանշար (Louise Blanchard), որ շետած է այդ համալսարանին կարեւորութիւնը որպէս կրթութեան, մշակոյթի ու մտքի կեղրոն՝ ոչ միայն ագատիեններուն, այլ համայն ֆրանսախօս աշխարհին համար: Հաստատութիւնը, ձերքագատելով շրջանին անյարիր անուննէ, կրնայ կոչուիլ Ագատիի համալսարան (Université de l'Acadie):

Ամենէն աչքառուն կամ նոյնիսկ անհաւատալին երրորդ դրուածն է: Այս անգամ ձայնը կու գայ Անգլիայէն, աւելի ճշգրիտ՝ Մանչեսթրէն: Այստեղ 1821-էն ի վեր հրատարակուող The Guardian եւ 1919-էն՝ The Guardian Weekly թերթերը, որոնք կոչուած են, ըստ մայուն յայտարարութեան մը՝ հսկելու, որ իշխանութիւնները աշխատին հանրութեան օգտին, ջատագովելու ազատական ու յառաջդիմական արժէքները, պայքարելու ընդհանուրի բարիքին ի խնդիր ու յոյս ներշնչելու, ինչպէս նաեւ անհատին թէ հանրատիթեան մէջ մշակելու պարկեշտութիւն, ուղղամտութիւն, քաջութիւն, արդարութիւն ու պարտականութեան գիտակցութիւն, շաբաթթերթի 31 մարտ 2023-ի թիւով եւ անկէ սկսեալ կ'արձարծեն նոյն ինքն այդ մեծարմէք հաստատութեան գոյառումին մէջ իսկ սորկատիրութեան ունեցած դերակատարութիւնը: Որոշ ժամանակէ ի վեր յատուկ ուսումնասիրութիւնն մը կատարած են ու անդրադաս, որ հիմնադիրները մեծապէս հարստացած են բամպակի մշակման ճարտարարուեստէն, ուր ստրուկտուրա յաճախ տարապարհակ աշխատանքով էր, որ գոր-

ծընթացը կը կատարուէր: Այդ հիմնադիրներու հաստատած նիւթական կոռուաններով է, որ թերթը գոյատեւած է այսքան տարի, ու ահա թէ անոր մնայուն հիմնադրամի կազմակերպութիւնը եւ թէ թերթերու անձնահազարմը առաջին հերթին ներողութիւնը կը ինդիքեն այդ օրերու ստրուկներու միանգույն հերթին, ձեռք անոնց կրասենակները, նոր գրասենեակներ բանալու անոնց գտնուած վայրերուն մէջ՝ Հարաւային Ամերիկա, Աֆրիկէ եւ այլուր, անոնց խօսքը աւելի լսելի դարձնելու համար: «Կարտիբըն»-ի խմբագրապետուհին՝ Katharine Viner (Քաթրին Վայնըր), կը յուսայ, որ ուրիշներ ալ պիտի հետեւին իրենց օրինակին, ու իր խմբագրակնը կ'աւարտէ հետեւեալ խօսքերով: «Եթէ իր լրատու կազմակերպութիւնը կը մտնենք մեր երրորդ դարը, այդ ահաւոր պատմութիւնը պէտք է ամրապնդէ մեր վճռակամութիւնը՝ բացայատելու ցեղապաշտութիւնը, անարդարութիւնն ու անհաւատարութիւնը եւ հաշիւ պահանջելու ուժեղներէն, յստակութեամբ եւ երեւակայութեամբ գործելու եւ յոյս ներշնչելու»:

Այս ամենը կարգալէ ետք, ինչպէս չհամաձայնիլ Աւետիք հշխանեանի հետ («Երկիր», 2023-04-15), որ երեւանի մէջ 14 ապրիլին ծանրամարտի եւրոպայի առաջնութեան բացման արարութեան ժամանակ Ադրբեյջանի դրօշակը այրող Արամ Նիկոյինը արժանապատութիւնը յամեն ինչ կորած չէ»:

Այս, ամենը կարգալէ ետք, ինչպէս չհամաձայնիլ ՎՐԵԺ-ԱՐՄԵՆ

* Մանօթ.- Ֆրանսայէն եկած ու Ագատի շրջանին մէջ ժէ. ու ժէ. գարերուն հաստատուած ժողովուրդը, որ ժէ. գարերուն կէսերուն տեղեհանուած է անգլիացներուն կողմէ ու տարագրուած դէպի հարաւ: Անոնց մէկ մասը յետոյ վերադաշնանին ու անոր զրացի նահանգներուն մէջ, միւս մասը մնացած է Լուիզիանա ու ԱՄՆ-ի այլ վայրերու մէջ եւ ձուլուած է:

Այս, արժանապատութեան հարց կայ, եւ ի՞նչ հարց:

ՎՐԵԺ-ԱՐՄԵՆ

www.horizonweekly.ca

RITA BAGHDASSARIAN
Conseillère en Sécurité Financière
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE •
REER_FERR RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉE •
ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE
& COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,
Laval QC, H7V 1E8
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

VIZUALIS
optométriste
DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall
Pointe Claire
514 695 2555 - VIZUALIS.CA

ROYAL LEPAGE
Du QUARTIER



JESSICA OHANIAN
REAL ESTATE BROKER
COURTIER IMMOBILIER

438.838.2626
jessica.ohanian@royallepage.ca
jessicachohanian.royallepage.ca
6971 ch. Côte-de-Liesse,
St-Laurent, QC H4T 1Z3



9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2
Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca



Seta TOPOUZIAN
Conseillère municipale
de Renaud

Stéphane BOYER
Maire de Laval
514 862-1402 | s.topouzian@laval.ca



RE/MAX
RE/MAX 3000 inc.
Agence immobilière

Elie Berberian
Courtier immobilier | Real Estate Broker
C 514.519.3543
B 514.333.3000

FIVE STAR ELECTRIQUE
CINQ ÉTOILES
SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL
BEDROS NALPATIAN

442, LA RIVIÈRE, LAVAL QC
TEL: 514 - 497- 5155 FAX: 450 - 689- 3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM



LEVON BENOHANIAN ET HAGOP KACHICHIAN
PHARMACIENS-PROPRIÉTAIRES

3915, boul. Samson, Laval, Québec, H7W 2G1
T 450 688-4111 F 450 681-5525
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 20 h • Samedi et dimanche : 9 h à 17 h
Infirmière (jeudi) : 8 h 30 à 15 h • LIVRAISON GRATUITE

proximlaval@gmail.com
affiliés à Proxim

annals

ՀՕՄ-ի Գանատայի Շրջանային վարչութիւնը իր խորագգաց ցաւակ-ցութիւնը կը յայտնէ վարչութեան նախորդ շրջանի ատենապետ՝ ընկերութիւնի Անի ՕՀանեանին, իր ամուսնոյն՝ ԱՐԱ ՕՀԱՆԵԱՆ-ի մահուան տխուր առիթով, Տիրոջմէն Հայցելով միախարութիւն ընկերութիւն Անիին, զաւակներուն եւ Հայուասանեցն։

ՀԱՅՈՐԴԱԿԱՆԻՔ

ՀՄՀՄ-Կամք մասնաճիւղի վարչութիւնը շնորհակալութիւն կը յայտնէ Ռոնալդ Դաւիթթեանին, Ովսաննա Գույրումճեանին մահուան տիսուր առիթով կատարած նուիրատուութեան համար։ ՀՄՀՄ-Կամք մասնաճիւղի վարչութիւնը։



ՀԱՄԱՁԳԱՅԻՆԻ «ՄՈՒԾԵԼ ԻՇԽԱՆ» ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Упражнение 8. Графти

Նոր հրատարակութիւններ

Պետրոսեան Վարդգես - Վերջին զիշերը

Եւաղա Սիւնէ – Կախուածութիւն

Կրեյան Հարութ – Լուսն

Թերլիմեզեան Փանոս – Կեանքիս Յուշեր

անձիկեան Գեղրդ – An Orphan's Ody

Արամ – Չորս տարի քիւրտեսանի լեռները

Հրատարակութիւնը պատրաստեց

Յարգախում գլուխի հաշտիքան

Դաստիարակության մասին օրենքը

Տպիթի Օր (Արևի շն Գառուր)

Հարաբեկան Կարկիս – Բժիշկին Զ. Խուրո

Պատագամը բաց է Երևանու և Հինգարքի 1-5 - Կիբակի օրենքը ժամը 11-2
Անձնազրության առ Տ12 փորձնությունը Տ7



NOW OPEN

Mississauga Location

**720 Bristol Road West, Mississauga, ON
(905) 502-9292**



For The Latest News And Deals Follow Us On Our Social Media Pages @arzfinefoods

www.arzfinefoods.com

info@arzfinefoods.com



BARRY

KAREN

ALEX

GARO

KAZANDJIAN

BUY | SELL | FINANCE
RE/MAX



IMMOBILIER

+

HYPOTHÈQUE

514 333 3000

CLASSÉS PARMI LES MEILLEURS COURTIERS RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL

RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE



RE/MAX
3000

SIÈGE SOCIAL: 9280 BOUL. DE L'ACADIE, MONTREAL QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 RUE DES NATIONS #102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9

Horizon, 3401, Olivar-Asselin, Montréal, Québec Canada H4J 1L5 Courrier de deuxième classe /No. 40065294 / Second class mail